

ontvangst overeenkomstig de voorschriften van lid 2 onder controle is geplaatst.

In het deel „Verzoek om controle” van het certificaat inzake goederenverkeer DD 4 moet een vermelding worden aangebracht waarin wordt bevestigd dat het mager melkpoeder in de Lid-Staat van ontvangst onder controle is geplaatst.

4. Indien de bepalingen van dit artikel worden toegepast, wordt de steun voor het mager melkpoeder, in afwijking van artikel 5, uitbetaald door de Lid-Staat van verzending, wanneer deze het met de in lid 3 bedoelde vermelde aangevulde certificaat inzake

goederenverkeer van het model DD 4 voor de controle achteraf heeft ontvangen.

Artikel 8

De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om de controle van de in artikel 6 bedoelde voorraadboekhouding te waarborgen.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op 29 juli 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel, 27 juli 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING (EEG) Nr. 1107/68 VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1968

houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de interventie maatregelen op de markt voor Grana Padano-kaas en Parmigiano-Reggiano-kaas

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschappen,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, en met name op artikel 6, lid 7,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 971/68 van de Raad van 15 juli 1968 ⁽²⁾ de algemene voorschriften betreffende de interventie maatregelen op de markt van Grana Padano-kaas en Parmigiano-Reggiano-kaas zijn vastgesteld; dat voor de vaststelling van de uitvoeringsbepalingen de voorwaarden dienen te worden bepaald voor de aankoop door het interventiebureau, het opnieuw op de markt brengen van

de opgeslagen kaas en de toekenning van steun aan de particuliere opslag;

Overwegende dat in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 971/68 is bepaald dat de aangeboden kaas door erkende ondernemingen moet zijn vervaardigd; dat de erkenningsvoorwaarden zodanig moeten zijn dat is gewaarborgd dat de interventie plaatsvindt voor produkten van ondernemingen die voldoen aan de voorwaarden om in aanmerking te komen voor het merk van oorsprong; dat deze ondernemingen er zich bovendien toe moeten verbinden de verplichtingen na te komen die zijn vereist voor het beheer van de interventie maatregelen;

Overwegende dat het overeenkomstig artikel 1, lid 1, sub b), van Verordening (EEG) nr. 971/68 noodzakelijk is, de eisen te bepalen waaraan de kaas moet voldoen om door het interventiebureau te worden gekocht; dat verschillende eisen dienen te worden bepaald naar gelang van de ouderdom van de kaas; dat daarop controle moet worden uitgeoefend door middel van een controlemethode die is aangepast aan de categorie van de kaas waarvoor interventie plaats-

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 166 van 17. 7. 1968, blz. 8.

vindt; dat wegens de foutenmarge in de controle op jonge kaas bijzonder dient te worden toegezien op de produktievoorwaarden van die kaas;

Overwegende dat, ten einde de best mogelijke omstandigheden voor de rijping en de bewaring van de kaas te waarborgen, de eisen dienen te worden bepaald waaraan de pakhuisen moeten voldoen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 971/68 de extra vervoerkosten door het interventiebureau worden gedragen, indien het pakhuis waaraan de kaas wordt geleverd, op een grotere afstand ligt dan een vastgestelde maximumafstand; dat bij de vaststelling van deze maximumafstand rekening moet worden gehouden met de gebruikelijke leveringsvoorwaarden in het stadium van de groothandel; dat in het forfaitaire bedrag van de extra vervoerkosten, bepaald per ton en per kilometer, rekening moet zijn gehouden met de gemiddelde vervoerkosten;

Overwegende dat het voor de invoering van een communautaire procedure van openbare inschrijving noodzakelijk is algemene voorschriften vast te stellen voor de uitvoering van de verschillende werkzaamheden in verband met de openbare inschrijving;

Overwegende dat, ten einde de gelijke toegang van alle belanghebbenden te waarborgen, de berichten van openbare inschrijving tijdig moeten worden bekendgemaakt; dat een zo groot mogelijk aantal belanghebbenden kan worden bereikt, wanneer buiten de bekendmakingen in de Lid-Statens elk bericht van openbare inschrijving wordt gepubliceerd in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*;

Overwegende dat de eigenschappen van de kaas kunnen verschillen naar gelang van de partijen en dat daarom bij de bekendmaking de nodige bijzonderheden moeten worden medegedeeld; dat het derhalve noodzakelijk is dat in de aanbiedingen, buiten de voor de beoordeling daarvan noodzakelijke gegevens, ook de betrokken partij wordt vermeld;

Overwegende dat het indienen van een aanbieding wordt vergemakkelijkt door aan de inschrijvers de mogelijkheid te bieden om de kaas te onderzoeken; dat derhalve de inschrijvers dienen af te zien van elke klacht wegens de kwaliteit van de partij welke hun eventueel zal worden toegewezen;

Overwegende dat het bedrag van de waarborg, bestemd om de inachtneming van de uit de deelneming aan de openbare inschrijving voortvloeiende verplichtingen te garanderen, kan worden geraamd volgens het belang dat de inschrijvers erbij hebben om de toewijzing aan te nemen;

Overwegende dat, aangezien de verkoop ten doel heeft de meest gunstige prijs te maken, de bedoelde verkoop wordt gegund aan de inschrijver die de

hoogste prijs biedt; dat bovendien bepalingen dienen te worden vastgesteld voor het geval dat verschillende aanbiedingen worden gedaan tegen dezelfde prijs;

Overwegende evenwel dat de hoogste prijs slechts kan worden aanvaard wanneer hij met de werkelijke marktsituatie overeenstemt; dat daarom een minimumverkoopprijs dient te worden vastgesteld, welke prijs volgens een communautaire procedure en met inachtneming van de ingediende aanbiedingen wordt bepaald;

Overwegende dat, opdat de toegewezen hoeveelheden zo spoedig mogelijk worden overgenomen, dient te worden voorgeschreven dat de uit de gunning voortvloeiende rechten en verplichtingen binnen een bepaalde termijn moeten worden uitgeoefend respectievelijk nagekomen;

Overwegende dat het derhalve noodzakelijk is de kopers binnen een zo kort mogelijke termijn van de gunning in kennis te stellen en hun na de betaling van de aankoopprijs een bewijs voor het ophalen van de goederen af te geven, waarop de nodige gegevens zijn vermeld;

Overwegende dat in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 971/68 is bepaald dat de steun voor de particuliere opslag afhankelijk wordt gesteld van het sluiten van een opslagcontract met het interventiebureau; dat dit contract bepalingen dient te omvatten waardoor de identificatie van de kaas en de controle op de voorraden waarvoor steun wordt verleend, gewaarborgd kan worden;

Overwegende dat de duur van de contracten dient te worden bepaald op grond van de werkelijke marktbehoefte en op grond van de houdbaarheid van de betrokken kaas;

Overwegende dat bij de vaststelling van het toe te kennen steunbedrag rekening moet worden gehouden met de opslagkosten en met de verwachte ontwikkeling van de marktprijzen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 971/68 bedoelde goedkeuring wordt door het interventiebureau slechts verleend aan bedrijven:

- a) welke kaas voorzien is van het merk van oorsprong;

- b) die een voorraadboekhouding voeren volgens de voorschriften van het interventiebureau en iedere controle van de autoriteiten aanvaarden;
- c) die zich ertoe verplichten aan het interventiebureau regelmatig statistische inlichtingen te verschaffen betreffende de verwerkte hoeveelheden melk en de verkregen produkten.

2. Na erkenning wordt aan het bedrijf een nummer toegekend. Het nummer en het merk van oorsprong worden op de kaas aangebracht.

Artikel 2

1. De voor interventie aangeboden kaas wordt, alvorens tot aankoop wordt overgegaan, onderworpen aan een kwaliteitscontrole en een controle op de produktievoorwaarden.

De Lid-Staat neemt de nodige maatregelen ten einde te waarborgen:

- a) ten aanzien van de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr 971/68 bedoelde kaas, dat de producerende bedrijven die kaas aanbieden, geregeld ter plaatse worden gecontroleerd door het interventiebureau;
- b) bovendien, ten aanzien van de in artikel 1, lid 2, sub a) van die Verordening bedoelde kaas:
 - dat de producerende bedrijven uitsluitend melk verwerken uit hun normaal aanvoergebied;
 - dat de voor interventie bestemde kaas uiterlijk de dag na de vervaardiging daarvan op onuitwisbare wijze wordt gemerkt met de dag en de maand van vervaardiging;
 - dat de producerende bedrijven tijdens de in artikel 1, lid 2, sub a), bedoelde fabricageperiode aan een aangepaste controle worden onderworpen, ten einde te waarborgen dat de voor de benaming van oorsprong en het kwaliteitsmerk van Grana Padano-kaas gebruikelijke fabricagemethodes worden toegepast.

2. Het interventiebureau koopt:

- a) de in artikel 1, lid 2, sub a), van Verordening (EEG) nr. 971/68 bedoelde Grana Padano-kaas uitsluitend indien deze de volgende kenmerken bezit:
 - platte cilindrische vorm, een rechte of iets uitgebogen zijkant, doorsnede 35 tot 45 cm, gewicht ten minste 26 en ten hoogste 43 kg,
 - maximum-vochtgehalte: 40%,
 - minimum-vetgehalte in de droge stof: 36%,

- zoutgehalte ten minste 1,5 en ten hoogste 2,2%,
- gladde kaasmassa met nauwelijks zichtbare openingen,
- geen andere stoffen bevattend dan melk met uitzondering van keukenzout en stremsel,

b) in artikel 1, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 971/68 bedoelde Grana Padano- en Parmigiano-Reggiano-kaas uitsluitend indien deze behoort tot klasse scelto 0/1.

Artikel 3

1. Het aankoopcontract wordt gesloten op voorwaarde dat bij een tweede kwaliteitscontrole, uitgevoerd:

- tussen 1 april en 15 juni voor de in artikel 1, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 971/68 bedoelde Grana Padano-kaas,

- tussen 15 september en 15 november voor Parmigiano-Reggiano-kaas;

de kaas voldoet aan de kwaliteitseisen voor klasse scelto 0/1.

2. Voor de in artikel 1, lid 2, sub a), van Verordening (EEG) nr. 971/68 bedoelde Grana Padano-kaas wordt het aankoopcontract gesloten op voorwaarde dat bij een tweede kwaliteitscontrole, uitgevoerd binnen een termijn van minimum 30 dagen na de levering, de kaas aan de volgende minimumeisen voldoet:

- a) korst intact (geen scheuren);
- b) gladde kaasmassa met nauwelijks zichtbare openingen;
- c) goede geur en smaak;
- d) geen abnormale gistingverschijnselen vergezeld van zwelling.

Artikel 4

Op de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 971/68 bedoelde lijst kunnen slechts opslagplaatsen worden vermeld die beschikken over een minimumcapaciteit van 1.000 kazen en de installaties tot handhaving van de temperatuur- en vochtigheidsgraad welke vereist zijn voor de rijping van Grana Padano- en Parmigiano-Reggiano-kaas.

Artikel 5

1. De maximumafstand bedoeld in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 971/68 wordt vastgesteld op 100 km.

2. De extra vervoerkosten bedoeld in artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 971/68 worden vastgesteld op 0,026 rekeneenheden per ton en per kilometer.

Artikel 6

1. Wanneer tot verkoop bij inschrijving van Grana Padano- en Parmigiano-Reggiano-kaas uit openbare opslag is besloten maakt het interventiebureau een bericht van inschrijving bekend.

2. Indien het rijpe kaas betreft, wordt in het bericht van inschrijving met name vermeld:

- a) het gewicht van iedere partij die te koop wordt aangeboden;
- b) de ouderdom, de oorsprong en de kwaliteit;
- c) de ligging van het pakhuis of de pakhuizen waar de partijen opgeslagen zijn;
- d) de termijn voor het doen van aanbiedingen.

3. Indien het jonge kaas betreft waarop de kwaliteitsindeling voor de definitieve toekenning van het merk van oorsprong nog niet kon worden toegepast, wordt in het bericht van inschrijving met name vermeld:

- a) het gewicht van iedere te koop aangeboden partij,
- b) de ouderdom,
- c) de gemiddelde samenstelling van de kaas,
- d) de ligging van het pakhuis of de pakhuizen waar de partijen zijn opgeslagen,
- e) de eventuele bijzondere voorwaarden betreffende het gebruik door de koper,
- f) de termijn voor het doen van aanbiedingen.

4. Onder partij wordt in deze verordening verstaan een hoeveelheid kaas, samengesteld met het oog op de verkoop.

Voor de in lid 2 bedoelde rijpe kaas komt deze hoeveelheid overeen met de produktie van een kaasfabriek tijdens de periode van 1 april tot 11 november.

Artikel 7

1. De berichten van inschrijving worden in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt.

De interventiebureaus kunnen daarnaast tot andere bekendmaking overgaan.

2. De bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* vindt plaats ten minste acht dagen voor het einde van de termijn voor het doen van aanbiedingen.

Artikel 8

De interventiebureaus nemen de nodige maatregelen om het de belanghebbenden mogelijk te maken de te koop aangeboden kaas aan een onderzoek te onderwerpen en kennis te nemen van de resultaten van de door het interventiebureau uitgevoerde controles.

Artikel 9

1. De belanghebbenden nemen aan de inschrijving deel door aan het betrokken interventiebureau aanbiedingen te doen per aangetekend schrijven met bericht van ontvangst, per telex of per telegram.

2. In de aanbieding worden vermeld:

- a) naam en adres van de inschrijver,
- b) het nummer van de desbetreffende partij,
- c) de aanbiedingsprijs per ton uitgedrukt in de valuta van Lid-Staat waar de partij is opgeslagen,
- d) eventueel aanvullende gegevens welke in het kader van de inschrijvingsvoorwaarden vereist zijn.

3. Een aanbieding kan niet voor een gedeelte van een partij worden gedaan. Een aanbieding met betrekking tot meerdere partijen wordt geacht evenveel aanbiedingen als partijen te omvatten.

4. Een aanbieding is alleen geldig, wanneer zij vergezeld gaat van het stellen van een waarborg.

5. Een aanbieding is alleen geldig, wanneer zij vergezeld gaat van een verklaring van de inschrijver dat hij afziet van elke klacht wegens kwaliteit of kenmerken van de verkochte kaas.

Artikel 10

1. De waarborg bedraagt 50 rekeneenheden per ton.

2. De waarborg wordt voor elke partij gesteld in de vorm van een cheque ten name van het interventie-

bureau of in de vorm van een garantie van een kredietinstelling die voldoet aan de door de betrokken Lid-Staat vastgestelde criteria.

Artikel 11

1. Op grond van de ontvangen aanbiedingen wordt volgens de procedure van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 804/68 een minimumverkoopprijs vastgesteld voor elke categorie kaas.

2. Onder categorie kaas wordt in dit artikel verstaan een hoeveelheid kaas met gemeenschappelijke kenmerken, welke een of meer partijen omvat.

Artikel 12

1. De aanbiedingen worden niet aanvaard, wanneer de geboden prijs beneden de voor de betrokken categorie geldende minimumprijs ligt.

2. Onverminderd het bepaalde in lid 1 is de koper hij die voor de desbetreffende partij de hoogste prijs biedt. Wanneer voor één partij verschillende aanbiedingen tegen dezelfde prijs worden gedaan,

— wordt de partij door het interventiebureau met de instemming van de betrokken inschrijvers verdeeld, of

— wordt de partij door het interventiebureau door loting gegund.

3. De uit de verkoop bij inschrijving voortvloeiende rechten en verplichtingen zijn niet overdraagbaar.

Artikel 13

1. Elke koper wordt het betrokken interventiebureau onverwijld van de gunning in kennis gesteld. Binnen 8 dagen, te rekenen vanaf de dag van ontvangst van de kennisgeving, betaalt de koper aan het betrokken interventiebureau het bedrag dat overeenkomt met zijn aanbieding, die eventueel gedeeltelijk in aanmerking wordt genomen. Na ontvangst van de betaling wordt de waarborg onverwijld vrijgegeven.

2. Elke inschrijver wiens aanbieding niet is aanvaard, wordt hiervan onmiddellijk in kennis gesteld door het betrokken interventiebureau, dat de waarborg onverwijld vrijgeeft.

Artikel 14

1. Wanneer het in artikel 13, lid 1, tweede alinea, bedoelde bedrag is betaald, geeft het betrokken inter-

ventiebureau een bewijs af waarop worden vermeld het nummer van de gegunde partij, het pakhuis waar de partij is opgeslagen en de uiterste datum waarop de kaas moet worden opgehaald.

2. De koper haalt de kaas op binnen twaalf dagen na de in artikel 13, lid 1, bedoelde kennisgeving.

Artikel 15

1. De waarborg wordt verbeurd voor zover de inschrijver:

a) de aanbieding vóór het besluit tot toewijzing heeft ingetrokken;

b) de in artikel 13, lid 1, tweede alinea, bedoelde betaling niet heeft verricht binnen de voorgescreven termijn.

2. De waarborg wordt echter niet verbeurd, voor zover de koper door als overmacht aan te merken omstandigheden niet aan zijn verplichtingen heeft kunnen voldoen.

Artikel 16

Het in artikel 9, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 971/68 bedoelde opslagcontract wordt gesloten indien is voldaan aan de volgende voorwaarden:

a) de partij bestaat uit ten minste 100 kazen,

b) de kazen zijn voorzien van het merk van oorsprong en het nummer van de fabriek waar zij werden vervaardigd,

c) de voorraadhouder verplicht zich ertoe de samenstelling van de partij tijdens de duur van het opslagcontract niet te wijzigen zonder toestemming van het interventiebureau.

Artikel 17

1. Het bedrag van de steun aan de particuliere opslag van Grana Padano- en Parmigiano-Reggiano-kaas wordt vastgesteld op 1,98 rekeneenheid per 100 kilogram en per maand voor het melkprijsjaar 1968/1969.

De steun wordt verleend voor een periode van meer dan drie maanden maar niet meer dan

a) 6 maanden voor Grana Padano,

b) 12 maanden voor Parmigiano-Reggiano.

2. Onverminderd het bepaalde in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 971/68, verliest de voorraadhouder het recht op steun indien vóór de afloop van het contract de hierin vermelde hoeveelheden kaas geheel of gedeeltelijk worden uitgeslagen.

Artikel 18

Deze verordening treedt in werking op 29 juli 1968.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elk Lid-Staat.

Brussel, 27 juli 1968.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY

VERORDENING (EEG) Nr. 1108/68 VAN DE COMMISSIE

van 27 juli 1968

houdende uitvoeringsbepalingen voor de openbare opslag van mager melkpoeder

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, en met name op artikel 7, lid 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1014/68 van de Raad van 20 juli 1968 ⁽²⁾ de algemene voorschriften zijn vastgesteld betreffende de openbare opslag van mager melkpoeder; dat de omschrijving van de uitvoeringsbepalingen inhoudt dat de voorwaarden voor de aankoop door het interventiebureau en voor het weer op de markt brengen van het opgeslagen mager melkpoeder worden vastgesteld;

Overwegende dat artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 voorschrijft dat de interventiebureaus slechts mager melkpoeder kopen dat voldoet aan bepaalde eisen ten aanzien van de houdbaarheid en aan bepaalde voorwaarden ten aanzien van de minimum hoeveelheid, de verpakking en de aanduidingen op de verpakking; dat het voor een rationele werking van de openbare opslag nodig is met het oog op de verkoop van opgeslagen mager melkpoeder kwaliteits- en verpakkingseisen vast te stellen die

overeenkomen met die van de internationale handel in mager melkpoeder van eerste kwaliteit;

Overwegende dat volgens artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1014/68 de extra vervoerkosten gedragen worden door het interventiebureau indien de levering geschiedt aan een pakhuis dat op grotere afstand ligt dan de maximale afstand; dat deze maximale afstand vastgesteld moet worden rekening houdende met de gebruikelijke omstandigheden; dat het noodzakelijk is bij het forfaitaire bedrag voor de extra vervoerkosten per ton en per kilometer rekening te houden met de gemiddelde kosten in de Gemeenschap;

Overwegende dat artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1014/68 voorschrijft dat op de op te stellen lijst van pakhuizen slechts pakhuizen voorkomen die aan bepaalde voorwaarden voldoen; dat derhalve deze voorwaarden moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat het voor de invoering van een communautaire procedure voor de verkoop bij inschrijving vereist is algemene voorschriften op te stellen betreffende de wijze waarop de verschillende met de inschrijving verband houdende handelingen worden uitgevoerd;

Overwegende dat, ten einde aan alle belanghebbenden een gelijke toegang te waarborgen, de berichten van inschrijving tijdig worden bekendgemaakt; dat een zo groot mogelijk aantal belanghebbenden bereikt kan worden indien, naast de eventuele nationale publi-

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 173 van 22. 7. 1968, blz. 4.